AccueilRevenir à l'accueilCollectionCorrespondance active de Marie MoretCollectionMoret\_Registre de copies de lettres envoyées\_CNAM FG 41 (3) ItemMarie Moret à Edward Vansittart Neale, 9 décembre 1887

# Marie Moret à Edward Vansittart Neale, 9 décembre 1887

**Auteur·e : Moret, Marie (1840-1908)** 

### Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

3 Fichier(s)

### Informations sur le document source

CoteFG 41 (3)
Collation3 p. (296r, 297v, 298r)
Nature du documentCopie à la presse d'un manuscrit
Lieu de conservationBibliothèque centrale du Conservatoire national des arts et métiers. Paris

## Citer cette page

Moret, Marie (1840-1908), Marie Moret à Edward Vansittart Neale, 9 décembre 1887, Équipe du projet FamiliLettres (Familistère de Guise - CNAM) & Projet EMAN (UMR Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle) consulté le 30/11/2025 sur la plate-forme EMAN : <a href="https://eman-archives.org/Famililettres/items/show/45152">https://eman-archives.org/Famililettres/items/show/45152</a>

## Informations sur l'édition numérique

ÉditeurÉquipe du projet FamiliLettres (Familistère de Guise - CNAM) & Projet EMAN (UMR Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle)

## **Présentation**

Auteur·eMoret, Marie (1840-1908)

Date de rédaction9 décembre 1887

Lieu de rédactionGuise (Aisne) - Familistère

DestinataireNeale, Edward Vansittart (1810-1892)

Lieu de destination15, Portsmouth Street, Oxford Road, Manchester (Royaume-Uni)

## **Description**

RésuméMarie Moret a bien reçu la lettre de Neale datée du 1er novembre 1887, dans laquelle il évoque les impressions d'Ernest Brelay à l'égard du Familistère. Elle indique que Brelay a exprimé dès 1885 dans L'Économiste français ses sentiments à l'égard de l'Association. Une réponse a été publiée dans le numéro du Devoir paru le 15 mars de la même année. Elle informe Neale qu'Anseele, le fondateur du Vooruit qu'elle et Godin apprécient, lui a écrit il y a trois semaines qu'il devait lui écrire. Elle lui explique qu'Anseele a été charmé par son résumé de l'Histoire des pionniers de Rochdale d'après Holyoake, qu'il lui a demandé l'autorisation de le publier en flamand et que l'association du Vooruit a voté l'impression de la brochure, qui paraîtra dans les colonnes du journal de l'association, puis en un volume qui sera offert au nouvel an de 1898 aux membres du Vooruit. Elle transmet à Neale les compliments de Godin, de sa sœur et de sa nièce et elle lui exprime son amitié.

#### **Mots-clés**

Amitié, Compliments, Édition, Familistère, Néerlandais (langue), Périodiques, Santé

Personnes citées

- Anseele, Edward (1856-1938)
- Association coopérative du Familistère
- Brelay, Ernest (1826-1900)
- Vooruit [Gand]

#### Œuvres citées

- « Au journal "L'Économiste français" », *Le Devoir*, 15 mars 1885, p. 162-166. [En ligne : <a href="http://cnum.cnam.fr/CGI/fpage.cgi?P1132.9/165/100/835/0/0">http://cnum.cnam.fr/CGI/fpage.cgi?P1132.9/165/100/835/0/0</a>, consulté le 19 septembre 2022]
- Holyoake (George-Jacob), Histoire des équitables pionniers de Rochdale, de George Jacob Holyoake, résumé extrait et traduit de l'anglais par Marie Moret, Saint-Quentin, impr. de la Société anonyme du « Glaneur », 1881.
- Holyoake (George Jacob), George Jacob Holyaken's Geschiedenis der rechtvaardige voorkampers van Rochdale. Vrij naar het fransch van M.- A. Godin-Moret, door X. Met een naw. van E. Anseele, s.l., Foucaert, 1887.
- <u>L'Économiste français</u>, Paris, 1873-1938.

Notice créée par <u>Équipe du projet FamiliLettres</u> Notice créée le 24/02/2023 Dernière modification le 22/08/2024

Guise Familie stere

Bien cher Monsieur,

L'ai reque en son homps votre affectueuse lettre du 1 novembre. La sonne grace avec laquelle Vous racontet les imples-Sions de M. Brelag a l'égard du Familitére. nous a revenent interesdes mon mari et moi. Cest, en effet, an commencement de l'annie 1889 que M. Brelay a caprime dans d'Econo.

miste français", pour la première pois, ses sentiments à l'égard de notre cessociation. Ho lui a eté réponder, Dans le Devoir du 19 mars de la meme année. Comme vous en Emettes le vous, nous trouvous en M. annele, le fondatair du Voorwiet, à gane, un applecia thur plus sympathique. te ne sair s'il vous a ecrit maintenant, il se preposait encore

Mousieur Neale.

de le faire, il y a trais semaines, il nous l'exprimait dans une nouvelle lettre; mais il est deborde par les occupations, comme vous le periser étant donnée l'œuvre que il entreprene el dout toutes les res sources sout à titer du travail. He a été si charmé de l'Histoire de vos pionniers de Roccheale qu'il écrivait pour me demander l'autori-Sation de publier en

flamano le resume prançais que pai fait De cette histoire l'otarres M. Holyoake). En outre, l'association du Horniel a vote l'impression à des pais de cette traduction flamande; elle paratha d'aboro dans les journais de cette Ossociation, mis sera publicé en volume; un esemplaire de ce volume Na être distribué en cadeau de nouvel an. le 1 janvier prochain,

à chacien des membres de Voorwit. Ce trait vous indique un peu ce qu'est M. ansele, l'âme de cette association. Bin cher Monsieux, donner - nous bienter de vas cheres nouvelles. hi, tout quit son cours normal et la santé est donne. Mecenely to nous sue, les rives affections de mon mari, les meilleurs souvenies de ma sour es de ma nièce et toute la respectueuse et projonde amitie de votre toute dévouée Marie Godin

Fichier